



48^e
FESTIVAL INTERNATIONAL
DE LA BANDE DESSINÉE
ANGOULÊME
28 > 31 JANVIER 2021



ENGLISH
VERSION

MANGA CITY

January 28th, 29th, 30th & 31st

January Wednesday 27th - Professional diary (Conferences, opening of the Rights Market, exhibition visits, opening ceremony...)

To be returned before September 15th 2020

If different companies exhibit on your booth, please join the list of each of them with contact details.

■ ACTIVITY :	<input type="checkbox"/> PUBLISHER	<input type="checkbox"/> OTHER (Please detail) : _____
■ PRODUCTION :	<input type="checkbox"/> Mangas	<input type="checkbox"/> Digital comics <input type="checkbox"/> Animation <input type="checkbox"/> Video games <input type="checkbox"/> Goodies / Merchandising
COMPANY NAME : _____		
NAME OF THE BOOTH : _____		
MANAGER :	TITLE : _____	
	TEL.(direct) : _____	EMAIL : _____
COMMUNICATION :	TEL.(direct) : _____ EMAIL : _____	
RIGHTS< / LICENSING :	TEL.(direct) : _____ EMAIL : _____	
OTHER :	TEL.(direct) : _____ EMAIL : _____	
CONTACT PERSON : M. _____	TITLE : _____	
TEL.(direct) : _____	TEL.(mobile): _____	EMAIL : _____
ADDRESS : _____		
ZIP CODE : _____	CITY : _____	COUNTRY : _____
TEL (standard) : _____	INTERNET SITE: _____	
VAT identification number (and certificate proving that you pay V.A.T.) : _____		
Name of the Bookstore in charge of the sales on your booth : _____ Email : _____		

I WISH TO RESERVE (within the limits of available booths)

■ 1 - EQUIPED BOOTH

Equiped booth, carpeted floor, partitions, individual lighting, chairs, 1 table h 0,75 x 1m l)

• 1 linear equipped Booth

☐ **4 m²** (2m de face x 2m deep)
884 € x module(s) = € Ex. VAT

☐ **6 m²** (3m de face x 2m deep)
1326 € x module(s) = € Ex. VAT

☐ **1 Corner extension** (no partition on the booth side) :
308 € x 1 corner = € Ex. VAT

• 1 Central equipped Booth

☐ **«Peninsula booth»** (minimum 24 m²)
288 € x m² = € Ex. VAT

☐ **9 m²** (3m de face x 3m deep)
1989 € HT x module(s) = € Ex. VAT

☐ **16 m²** (4m de face x 4m deep)
3536 € HT x module(s) = € Ex. VAT

☐ **Chairs** (maximum : 1 chair per meter) :
Total number of chairs =

☐ **«Island Booth»** (minimum 36 m²)
301 € x m² = € Ex. VAT

■ 2 - BARE SURFACE (minimum 20 m²)

(Bare surface is available for exhibitors using an installer to build their stand).

Bare surface without equipment : no partitions, no carpeted floor, no spotlights, no chairs, no sale counter and no electrical connection.

☐ **PUBLISHER AREA** m x m = m²
154,50 €/m² x m² = € Ex. VAT

☐ **NON-PUBLISHER AREA** m x m = m²
345 €/m² x m² = € Ex. VAT
(Only for companies not having comic book publishing as main activity)

Path side :
+ 100,60 € per facing meter x ... m = € Ex. VAT



■ 3 - OPTIONAL FITTING :

- ☐ **Electrical connection** (220V-16A)
103 € x = € Ex. VAT
- ☐ **Storage shelvels**
(1m wide x 0,35m deep x 1,80 m high)
98,40 € x shelve(s) = € Ex. VAT
- ☐ **Sloped display shelvels**
(1m wide x 3 levels)
80 € x shelve(s) = € Ex. VAT
- ☐ **Carpeted floor for bare surface**
13,50 € / m² x m² = € Ex. VAT

- ☐ **Personnalised banner**
(2m x 0,30)
124 € x banner(s) = € Ex. VAT
(3m x 0,30)
141 € x banner(s) = € Ex. VAT
- ☐ **Partitions**
40 € HT x m(s) = € Ex. VAT
- ☐ **3 spotlights Rails**
62,60 € x rail(s) = € Ex. VAT

- ☐ **Door**
209 € x door(s) = € Ex. VAT
- ☐ **Tables (counters)** (1m x 0,75H)
87 € x table(s) = € Ex. VAT
- ☐ **Furniture and other benefits on estimate**

CONTRIBUTION TO COSTS OF SAFETY DEVICE :

6,95 € / m² x m² = €

ADMINISTRATIVE COSTS Ex. VAT :

103 € x compagnie(s) on your booth = €

TOTAL Ex. VAT : €

VAT : 20%* : €

TOTAL GENERAL (inc. Tax.) : €

* You are a foreign publisher : please don't pay VAT if you give us your VAT identification number and document attesting your status of taxable person.

TERMS OF PAYMENT

Attention : Final acceptance will be effective after receipt of your order form and balance of payment (or payment by instalment) and written confirmation of the festival.

BY BANK TRANSFER / CHECK / CREDIT CARD

- 30% on order (upon receipt of the deposit invoice)
- 30% October 30th 2020
- 40% December 15th 2020

- ☐ **BANK TRANSFER** (upon receipt of the deposit invoice) :
(please enclose the notice of transfer or transfer copy and imperatively mention «Transfer with no fees for beneficiary»)
- ☐ **BY CHECK** (upon receipt of the deposit invoice) payable in euros to **9e Art+**
- ☐ **BY CREDIT CARD** : A Credit card payment link will be sent by the Festival with the deposit invoice.

PAYMENT BY INSTALMENT « SEPA DIRECT DEBIT MANDATE » (Single Euro Payments Area)

Available only for European Union countries, Iceland, Liechtenstein, Norway, Switzerland, Andorra, San Marino and Vatican)

- 25% on order (upon receipt of the deposit invoice)
- 25% October 30th 2020
- 25% December 30th 2020
- 25% February 5th 2021

- ☐ **BY SEPA DIRECT DEBIT MANDATE** : A payment link will be sent by the Festival with the deposit invoice.

BY REGISTERING, I CERTIFY THAT I HAVE READ THE GENERAL REGULATIONS AND GENERAL TERMS, AND AGREE TO ABIDE BY THEM.

INSURANCE : THE PARTICIPATING COMPANIES MUST INSURE THE APARATUS, FURNITURE AND GOODS THEY DISPLAY AND CONTRACT A THIRD PARTY INSURANCE FOR THE DURATION OF THEIR PRESENCE, DELIVERY, MOUNTING AND DISMOUNTING INCLUDED. (SEE ARTICLE VII IN THE GENERAL TERMS).

To be returned to :

FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA BANDE DESSINÉE / 9^e ART+

Jean-Luc BITTARD

71, rue Hergé - 16000 ANGOULÊME - FRANCE

Tél. 33 (0)5 45 97 86 51 - jlbittard@bdangouleme.com

COORDINATION ET PROGRAMMATION MANGA CITY :

Stéphane FERRAND

Tél. 33 (0)6 58 39 77 45 - sferrand@bdangouleme.com

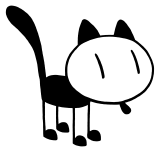
Sarl au capital de 10 000 euros - RCS Angoulême 499 371 433

SIRET : 499 371 433 00016 - APE : 748K - TVA Intracommunautaire : FR42499371433

COMPANY STAMP

..... / / 2020

Signature



48^e
FESTIVAL INTERNATIONAL
DE LA BANDE DESSINÉE
ANGOULÊME
28 > 31 JANVIER 2021

GENERAL TERMS

No brand or company other than the company having proceeded to the reservation, is allowed to exhibit without the written agreement of 9e Art+, the organizer of the Festival.

I - ORGANIZATION

9e Art+ is the official organizer of the Angoulême International Comics Festival. The company 9e Art+, headquartered at 71 rue Hergé in Angoulême (France), is your only contact for any commitment that may be made in the name of the event.

9e Art+ declines all responsibility for any commitments made by third parties on behalf of the event. We invite you to the utmost vigilance regarding any request that may be addressed to you by mail, email, phone... on behalf of the festival from any person or company having different coordinates from that of 9e Art+, 71 rue Hergé 16000 Angoulême (France).

The exhibitor pledges himself to respect the present general terms as well as the rules and regulations, and acknowledges that he has made himself acquainted with them. The exhibitor makes the clean acceptance of the regulations of the file conveyed by the organizer, which includes :

REGISTRATION FORM • RULES AND REGULATIONS

II - REGISTRATION POLICY

Anyone wishing to book a stand should send its request, using the registration form provided by the Festival team, to the following address : 9e Art+, 71, rue Hergé, 16000 Angoulême (France) - info@bdangouleme.com. Only duly completed forms will be considered valid.

III - DISTRIBUTION OF EXHIBITING AREAS

The organizer arranges the distribution of the exhibiting spaces, taking into consideration the wishes of the exhibitors as much as possible and the specificity of each exhibiting area.

Under no circumstances can the organizer reserve an exhibiting space or guarantee it from one edition to the next. Moreover, participation to former editions of the Festival gives the exhibitor no right to a predetermined exhibiting space and no priority in the allocation of exhibiting spaces. If several exhibitors ask for the same exhibiting space, only the Festival organisation reserves the right to make the final decision.

The organizer reserves the right to refuse an order without having to justify his decision.

IV - ADMISSION

Approval of request for exhibiting is confirmed in writing by a letter from 9e Art+ to the exhibitor.

If approved and confirmed by the Festival, the registration form then constitutes the lease, firmly binding the exhibitor to fully pay for renting of the stand and incidental expenses upon reception of the invoice and no later than one month before the event.

Final acceptance will be effective after receipt of the order, payment of balance and written confirmation of the Festival.

V - EXHIBITORS BOOKING CANCELLATION

Only the applications duly signed and accompanied by the total amount of the participation will be taken into account. If for any reason the exhibitor cancels his participation by registered letter with acknowledgement of receipt, the indemnities of cancellation will be as follows :

- cancellation 90 days before the event : administrative costs.
- cancellation less than 90 days before the event : 15% of the sum of the participation, all taxes included must be paid.
- cancellation less than 60 days before the event : 40% of the sum of the participation, all taxes included.
- If the exhibitor has not informed the organizer of his will to cancel his registration less than 30 days before the event and has not occupied his stand at the opening of the Festival, he will owe the total amount of the participation.
- When an exhibitor does not occupy his booth 24 hours before the opening of the event, the booth is considered available and the exhibitor waives its use. The Festival can then dispose of the booth without the exhibitor being able to ask for a refund, even partial.

VI - CANCELLATION OF THE EVENT :

In the case the Festival could not take place, the requests for admission will be canceled and the sums collected for the reservation of stands will be reimbursed, with the exception of administrative costs.

VII - PENALTY CLAUSE

Any bill unpaid at its due date will be subject to the enforcement of the interests of right in conformity with the Act of 92/1442 of December 31st, 1992.

If the organizer is obliged to apply to an authorized agent (lawyer, legal service department) in order to obtain the payment of the due sums, it is expressly agreed that the debtor will have to pay under the title of the penalty clause, a lump sum indemnity fixed at 15% of the amount of the principal debt.

VIII - INSURANCE

The participating companies must insure the apparatus, furniture and goods they display and contract a third party insurance for the duration of their presence, delivery, mounting and dismounting included.

The organizer declines any responsibility for damage or loss, including theft or disappearance of company's property. The exhibitors agree to forfeit their right to sue the organizer or the other exhibitors.

IX - GUARDING

Security surveillance of the stands is only provided for the periods when the exhibition areas are closed.

The exhibitor undertakes to be present at his stand from the moment he has taken possession of it every day from 9 a.m. to 8 p.m. during late-night opening days until closing and during the dismantling period until such a time as his equipment and goods have been completely removed

X - TERRITORIAL COMPETENCY OF JURISDICTION

Each exhibitor registered makes the clean acceptance of the general terms. In case of any dispute whatever, the courts of ANGOULÊME alone will be express agreement, the only competent to judge.

9e Art+ FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA BANDE DESSINÉE

71, rue Hergé - 16000 ANGOULÊME - FRANCE - Tél. 33 (0)5 45 97 86 51 - email : info@bdangouleme.com

Sarl au capital de 10 000 euros - 499 371 433 RCS Angoulême - SIRET : 499 371 433 00016 - APE : 748K - TVA Intracommunautaire : FR42499371433

www.b dangouleme pro.com / www.b dangouleme.com



48^e
FESTIVAL INTERNATIONAL
DE LA BANDE DESSINÉE
ANGOULÊME
28 > 31 JANVIER 2021

STANDS «AMÉNAGÉS»

ESPACES ÉDITEURS - ESPACE PARA-BD

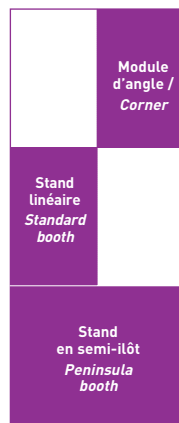
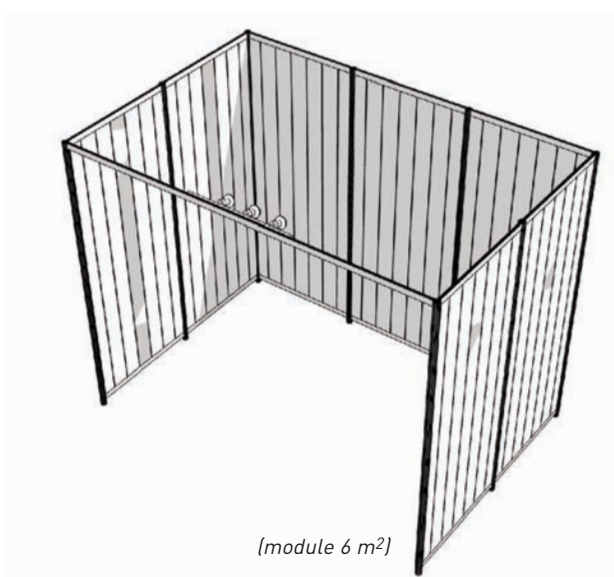
Les stands sont construits en profilés aluminium et panneaux bois ou mélaminés. Plusieurs modules mitoyens peuvent être loués pour ne former qu'un seul stand. Des prestations complémentaires sont proposées en option et font l'objet d'une facturation supplémentaire (meublier, téléphone, électricité...).

ATTENTION : Il est interdit d'agrafer, punaiser, clouer et d'utiliser du scotch double face sur les parois du stand.

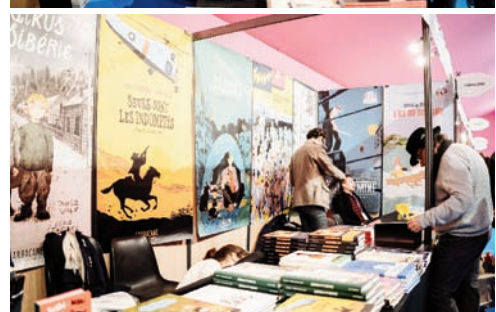
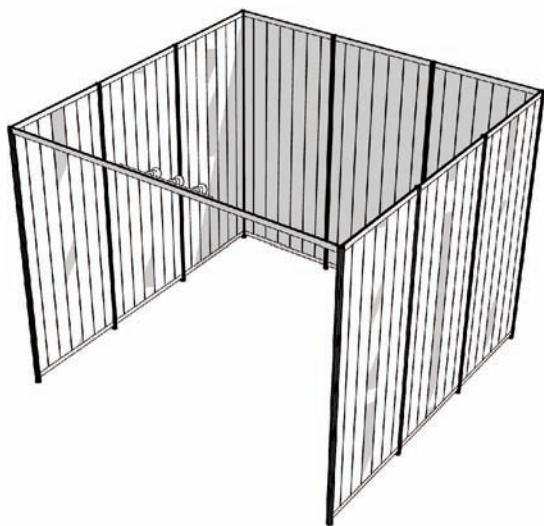
The stands are built with aluminium and wood or melamine-coated panels. Modules can be reserved with common or movable panels so as to form more than one booth. Supplementary services are available as an optional extra and invoiced in addition (furniture, telephone, electricity...).

WARNING : It is forbidden to staple, pin up, nail or stick with double-sided tape on the walls of the booth.

Modules **4 m²** (2m x 2m) ou **6 m²** (3m x 2m)



Module **9 m²** (3m x 3m)



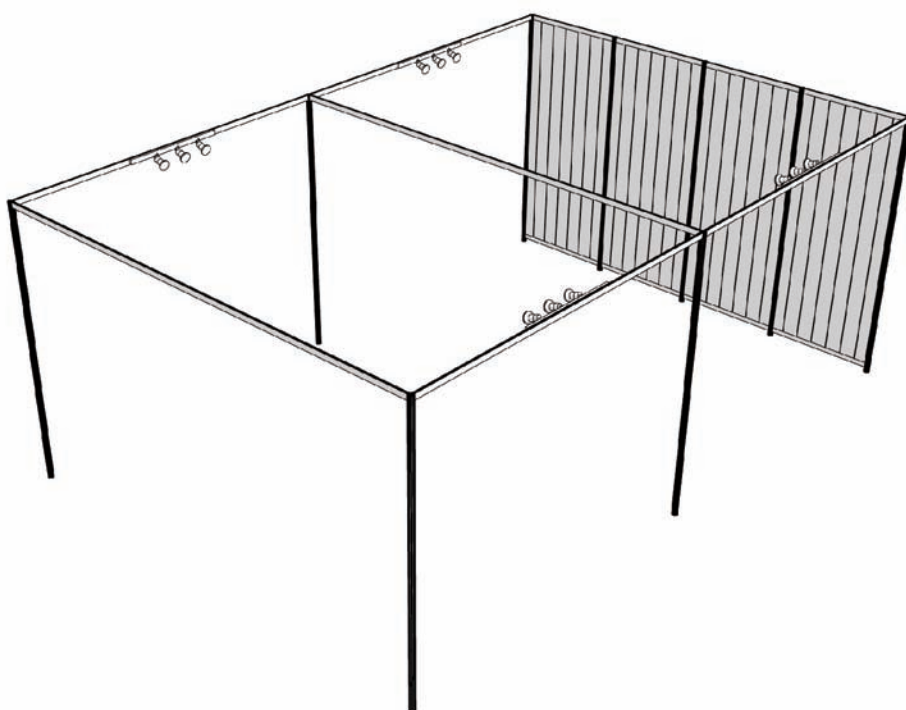


48^e
FESTIVAL INTERNATIONAL
DE LA BANDE DESSINÉE
ANGOULÊME
28 > 31 JANVIER 2021

STANDS «AMÉNAGÉS»

ESPACES ÉDITEURS - ESPACE PARA-BD

Stand en îlot ou semi-ilôt



Stand aménagé

Cloisons (3 côtés fermés)
Éclairage individuel (3 spots)
Table pour vente et dédicaces
(uniquement sur commande dans
l'Espace Para-BD)
2 chaises (4m²) - 3 Chaises (6m²)
Moquette
Enseigne drapeau

En option

Etagères
Branchement électrique 220V
(10/16A)
Module d'angle (dans la limite des
stands disponibles)
Stand en îlot ou semi-ilôt
Bandeau de façade
Réserve

*A partition and back-piece for the
stand*

Individual lighting

Sales Counter

*(available as an optional extra
in the merchandising area only)*

2 Chairs (4m²) - 3 Chairs (6m²)

Carpeted floor

Company name plaque at the front

Optional fitting

Shelves

Electrical connection 220V (10/16A)

Corner extension (if available)

Island booth or peninsula booth





48^e
FESTIVAL INTERNATIONAL
DE LA BANDE DESSINÉE
ANGOULÊME
28 > 31 JANVIER 2021

ESPACE «NU» (à partir de 20 m²)

ESPACE ÉDITEURS

Surface au sol sans moquette et entièrement dépourvue d'équipement. La totalité de la construction et des aménagements est à votre charge, y compris l'alimentation électrique.

Aucun mur ne délimite la superficie, le stand devra donc être entièrement indépendant et constitué de structures auto portantes.

Les alimentations (électriques, téléphoniques ...) que vous aurez commandé seront fournies en bordure de stand.

La construction de votre stand devra respecter la législation française en vigueur et tenir compte du classement au feu des matériaux, de la circulation du public, de la conformité des installations électriques, de la solidité et la stabilité de vos aménagements...

Hauteur maxi autorisée en fonction des sites :

- Le Nouveau Monde : 2,50 m
- Le Monde des Bulles : 3 m
- Manga City : 3,50 m

Toute construction supérieure devra faire l'objet d'une demande d'autorisation.

Plan détaillé à transmettre au festival avant le 15 décembre. Les attestations de classement au feu des matériaux devront être fournies avant le 15 janvier pour la commission de sécurité.

Règlement intérieur et cahier des charges à votre disposition.

Bare surface without carpet floor and entirely without any furnishing. You take charge of the totally construction and furnishing.

There will be neither wall nor partition around your area. Therefore, the furnishing must be totally Independent and self-supporting.

Supplementary services (electricity, phone line...) will arrive on the booth side. You have to do yourself the inside installation.

If you rent a bare surface, you have to respect the actual French law. The equipment of your booth must respect legislation about burning material, the size of the aisles, reglementation and stability of furnishing and partitions. Any complementary electrical installation made by exhibitors (spotlights, connections...), will have to be in conformity with the existing norms in France.

Maximum permitted height is different in each publisher's area :

- 2,5 meters in « Nouveau Monde » area
- 3 meters in « le Monde des Bulles » area
- 3,50 meters in « Manga City » area

Any tallest construction must be approved by the Festival.

The exhibitors who wish to fit out their stands with further constructions are obliged to present a plan for consent before December 15th. Grating certificates of the materials used must be send to the festival.

General regulation and technical specifications will be sent to you as soon as you ask it.

